



Museo
do Pobo
Galego



Instituto de
estudos das
identidades

205a

Vilares, *Piquín*, *Ribeira de Piquín*. Decembro 1979.

1) 
 1) A g- vi- uas de u- na juen- te a u- na za- ga- la vó




 con el rú- do del a- guá a- pe- nas la o- ú




 yó u- na voz que de- cí- a ay de mi ay de mi ay de mi



2) 
 2) Tan pron- to la be- sa- ba le de- cla- ré miá- mor


 e- lla se que- do' sus- pen- sa na- da me con- tes- to'



yo di- je pa- ra mien- ton- ces ya ca- yó ya ca- yó ya ca- yó

3) 
 3) En un ar- bol sin fru- ta u- nas ho- jas cor- te'





en su di-vi-no pe-cho u-na ma-noes-tre-ché
en-ton-ces di-jo la ni-ña ay Je-sús que a tre-vi-does us-te

variantes estróficas máis notables:



A Fonsagrada I,2,569. Florencio 65.

L: 2312a.

*Transcripción orixinal de Dorothé Schubarth publicada no Cancioneiro Popular Galego, recollido por Dorothé Schubarth e Antón Santamarina, editado pola Fundación Pedro Barrié de la Maza, Conde de Fenosa, no 1984

VI 2312^a

A orillas de una fuente
a una zagala vi,
con el ruido del agua
apenas la oí,
y oí una voz que decía:
“Ay de mí, ay de mí, ay de mí,
ay de mí, ay de mí, ay de mí.”

Tan pronto la besaba
le declaré mi amor,
ella se quedó suspensa
nada me contestó,
yo dije para mi entonces:
“Ya cayó, ya cayó, ya cayó.”

Y en un árbol sin fruta
unas hojas corté,
en su divino pecho
una mano estreché
entonces dijo la niña:

“Ay, Jesús, que atrevido es usted”
Y entonces dijo la niña:
“Ay, Jesús, que atrevido es usted”

La cogí de la mano,
la llevé al café
en su divino rostro
tres besos estampé.
Y entonces dijo la niña:
“Otros tres, otros tres y son seis”

Al despedirme de ella
un abrazo me dio,
y llorando decía:
“No me olvides por Dios,
bien sabes que el amor mío,
solo a ti, solo a ti se rindió.
Bien sabes que el amor mío,
solo a ti, solo a ti se rindió.”